

ԱՆՍԵՐՈՆԵՍ ԱՆՍԻՍ ԱՆՍԻՍ ԴՈՒՐԳՈՒՄ

(20 ինճի նոստրոսան պագրիե վէ խիթամ)

Էյեր տիւնեատա հէր կիւն կի-
ճէ կիւնտիւզ պիր օլայտը, եանի
հէր կիւն օն իքի ստաթ կիճէ, օն
իքի ստաթ կիւնտիւզ օլայտը,
այաֆրանկա ստաթլա ալաթուր-
գա ստաթը պիր պիրի իլէ իմթի-
զաճ իմթմէք բէք օլայտ օլուրտու:

Վագաւ, տիւնեատա պէօյլէ
եէրլէր եօգ տէյիլ տիր, լաքին
պուլնար պիրտէն ուզագ վէ ճէ-
նուպ թորաֆլարընա տիւնէր,
պիրիմ Սթամպուլ կիպի արզլարտա
պուլնանլարըն եալընըլ երլտա
իքի տէֆա կէճէօի վէ կիւնտիւ-
զիւ պիր, օն իքիէր ստաթ օլա-
պիրիպ (մարտ 9 սեպտ. 10) գու-
տուր կիւնէր տայթմա շաշար, վէ
կեան կէճէ ուզանըր կիւնտիւզ
գըսալըր, վէ կեան կիւնտիւզ
ուզանըր կէճէ գըսալըր, վէ պու-
տա հէր եէր իլին պիր գարար
իւզըր տէյիլ տիր:

Մէսէլա Սթամպուլտա եազ մէվ-
սիմնտէ (յունիս 10) էն ուզուն
կիւն օն պէշ ստաթա եազըն տըր,
Բէթրօպուրկտա իսէ օն սօգուզ
պուլնուզ ստաթ տըր: Քէզալիք
Սթամպուլտա գըշ մէվսիմնտէ էն
գըսա կիւն սօգուզ ստաթ տըր:
Բէթրօպուրկտա իսէ էն գըսա
կիւն տէօրթ պուլնուզ ստաթ տըր
կէճէլէր տալիս այնը հիսապա ու-
զուն գըսա տըր, վէ եէր վար
քի էն գըսա կիւնիւ պիր ստաթ
տըր, վէ տաշա եէր վար քի ալ-
թըլայ կիւնտիւզ ալթըլայ կէճէ
տիր:

Լաքին պուլնար մէքլէպլէրտէ
էօյրէնիլպ, զազլէպլէրտէ տէրտ
վէրիլմէզ, չիւնքի իլմի ճօղրա-
ֆիա վէ նիւնուս իլլէրի տիր:

Շիմտի պիզ կէլէլիմ Սթամպու-
լուսուզա, գըշըն պիր աւտամ բա-
աթ իւլտէ եաթաղընտան գալգ-
աւ, կէճ գալգմըշ օլմազ, չիւնքի
կիւնէշ չըգար չըգմազ գալգմըշ
տէմէք տիր, լաքին եազըն սա-
աթ իւլտէ գալգան իլլա իշ կիւն
սահիպի իսէ թայիպ օլունուր, պու-
պիր, իքինճիսի եազըն պիր ա-
տամ, մէսէլա ստաթ օն իքիտէ
գալգաւ կիւնէշ տօղաուդտան իւշ
ստաթ սօղրա գալգմըշ օլուր, կիւ-
նէշ տօղմուշ եիւքսէլմիշ օլունուզ
հալտէ քէնտիսի ուշգուտա օլմուշ
օլուր, լաքին քիմնէ պըպլամազ
պուլնուն մուղայիլի պիր աւտամ
գըշըն ստաթ օն իքիտէ գալգաւ,
նէ վարտա գալգտըն տաշա եէր
աղըրմայա իքի իւշ ստաթ վտըր
տէյիլ թայիպ օլունուր, պուլնա-
րըն ճիւլմէսի ալաթուրգա ստաթ
գուլլանմանըն էսէրի տիր:

Լաքին տաշասը վար, մէսէլա
պիր այնը իլլանտէ մէմուրիլէթ
մաշալլէրիսէ ստաթ պէշտէ կէլին
տէյիլ պիր էմըլ ալի կէլտէ, պու-
էմըլ անճագ պիր այ տէվամ օ-
լունապիլիլ: չիւնքի պիր այ սօղ-
րաքի ստաթ պէշ օ էմըլն սատըր

օլունուզ ստաթ պէշտէ մուգապիլ
պիր վագըլմ տէյիլ տիր: մէսէլա
գըշըն ալաթուրգա ստաթ պէշ,
էօյլէտէն իքի պուլնուզ ստաթ
էվլէլ պիր վագըլմ կէօթէրիլ,
եազըն իսէ էօյլէտէն եարըմ սա-
աթ տա սօղրա տէմէք տիր, իմ-
տի հէր շու ստաթ պէշ պիր վա-
գըլմ էօյլիսիս իսէ հէր այ տէ-
յիլիլմէյի տիր:

Պիզիմ վարօր իլանլարը վէ Ա-
նատօլը շըմէնտըֆէրլէր իլան-
լարը տա այնը գապիլտէն տիր:
եանի սըգ սըգ տէյիլիլմէյի տիր,
ալաֆրանկա ստաթ գուլլանլար
պուլ թէքէլիսիս հաճէթ գալ-
մազ բտը, իմտի չիմտի պուլնու
թարիֆ իմթմէլիլպ:

Էվրօբալըր եիւրմի տէօրթ սա-
աթլըգ պիր կիւնիւ իւշ գըսմա
թագսիմ իտիւպ սէքիլ ստաթը
ուշգուշա շըգարըրլար, սէքիլ
ստաթը տա իշէ կիւնէ վէ մէմու-
րիլէթէ:

Էվրօբալըր կիւնէրիսի սա-
պիթ պիր նօգթատան պաշլարլար
քի եարը կէճէ տիր, պիզ տալի
կիւնիւմիւզիւ ագշամըն օն իքի
սիւնտէն պաշլարըլ քի, սապիթ
պիր նօգթա տէյիլ տիր:

Նէտէն Էվրօբալըրընքի սա-
պիթ վէ պիզիմքի զայրը սապիթ
տիր, պուլնու իլմիս խարըճընտա
պիր օլիլթէ թարիֆ իտէլիմ:

Պիր աւտամ տիւզ պիր թալիթա
իւզէրիսէ, սօղրու վէ տիրիսէ
պիր ինէ սաթաւա, վէ պիր տէ
եըլտըլ թէրաֆընք պիւտէ, պու-
նու բէք օլայտ աղնայապիլիլ:
եազ գըշ հէր հանիլ կիւն օլուր
իսէ օլունուշ կիւնէլի պիր վա-
գըլմ թաճ եըլտըլ եա շըմալ հիւ-
զաթըն կէլիլտէ օ վագըլմ էօյլէն
տիր, վէ գարըլըրը տա եարը
կիւնէ կէօյլէն եիւզիւնտէ եալը-
նըլ պիր սապիթ նօգթա վար, օ
տա շըմալ թէրաֆընք կէօթէրէն
պիր Նաֆարազ եըլտըլ տըր քի,
թանըմաեան բէք օլայտ պուլնու-
մազ: լաքին Ստամպուլտա բօյրազ
րիւզկիարընք պիլմէյէն եօգտուր:
իմտի պուլ եըլտըլ բօյրազըն էս-
տիլի եէրտէն պիր Նս պէշ տէրէ-
ճէ տաշա սօղրա տըր, եաթօտ
պիր աւտամ սաղընը թամ կիւն
տօղլուսու թէրաֆընք չէվիլիլ իսէ
պուլ եըլտըլ տա թամ աննընա
կէլիլ:

Իմտի պիր տաշա սէօյլէյէլիմ,
պիր աւտամ պիր սապիթ թաշթա
իւզէրիսէ Շըմալտան ճէնուպէ
պիր ինէ չըգիլ չէքիպ տէ, պու-
չըգիլընըն իւզէրիսէ տօղրու պիր
իլլէն սաթաւա, օ իլլէնիս կէօյ-
կէսի տայիմա էօյլէ վագըլմ օ չըգ-
իլլըն իւլթիլիսէ կէլիլ, եազ օլ-
տուն գըշ օլուն, ստաթ գաշ օ-
լունա օլուն պէիս եօգ: իլլմէ
Էվրօբալըր իլլէ կէօյլէսիսիս օ
չըգիլ իւզէրիսէ կէլմէսիսիս ստաթ
օն իքի աւտա իտէրլէր քի, տայի-
մա կիւնիւն օրլմաթ տիմէք օ-
լուպ, տայիմա սապիթ պիր
իւլթիլ իւզէրիսէ տիր:

Պիզ քի կիւնէլին պաթաղը
վագըլմա օն իքի տէրիլ, պու օն
իքի սապիթ պիր նօգթա տէյիլ
տիր: մէսէլա պիր ագշամ կիւնէշ
պաթաղը վագըլմ իլլէն նէրէյէ
կէօյլէ պըրազըլ օ հիլայա պիր
չըգիլ չէքիք, իլլմէնի կէօյլէսի
պիր եըլտան սօնրա կէլէճէք օ
կիւնէտէք պիր տաշա օ չէքիլէն
չըգիլ իւզէրիսէ կէօյլէ պըրազա-
մազ, իլլա սաղա սօլա մէյիլ տէ-
ճէք տիր, սապիթ օն իքի կէօյլէ-
սի, էօյլէն օն իքիսի կէօյլէսի կի-
պի հիւ պիր վագըլմ պիր չըգիլ
իւզէրիսէ տիւզմէլ, տայիմա հի-
զաթըն շաշըրը, տիմէք քի ագ-
շամըն օն իքիսի, սապիթ պիր
նօգթա տէյիլ տիր:

Պուլնտան շու չըգար քի, Էվ-
րօբաւա մէսէլա ստաթ սօգուզ-
տա մէմուրլար մէմուրիլէթէրի
պաշնա կէլէճէք վէ ստաթ իւշ-
տէ բայտօս իտէճէք տէյիլ պիր
էմըլ վէրիլթէ, պուլնու պիր տաշա
թէճաիտ իմթմէք լազըմ կէլմէլ,
եազ գըշ պիր սէնէ օն սէնէ եիւզ
սէնէ պու էմըլն հիւքիւ օլուր:
չիւնրի ալաֆրանկա ստաթ տօ-
գուզ հէր վագըլմ էօյլէտէն իւշ
ստաթ էվլէլ տիմէք տիր, վէ սա-
աթ իւշ, էօյլէտէն իւշ ստաթ
սօնրա:

Վարօր վէ շըմէնտըֆէր բօսթա
վէ տայիլ թարիֆէլէրտէ պէօյլէ
տայիմա իլլին սապիթ օլապիլիլ:

Պուլնուն մուղայիլի պուլնանըն
մէմուրլարընա մէսէլա ստաթ 4 տէ
կէլլին տէյիլ պիր էմըլ վէքիլտէ,
պու ստաթ տէօրթ պագէն էօյլէ-
նէ եարըմ ստաթ գալմըշ ձիլի վա-
գըլմ տըր, վէ պաղէն տալի էօյ-
լէնէ տաշա իւշ պուլնուզ ստաթ
գալըր պիր վագըլմ տէմէք օլուր:
նէ պէօյլէք ֆէրգ, պիզտէ էք-
սէրիա ագշամ թաթաթ ստաթ պիր
լաւտալէրիսէ եէնիլիլ: պիր ա-
տամ պէն թամ էօյլէ վագըլմ էօյ-
լէ թաթաթ իտէրիմ, ագշամ թա-
աթըն տա ստաթ պիրտէ իտէրիմ
տէյիլէք զանն իլմէք քի, տայի-
մա թաշթը նիլգամտա վէ մուայ-
նէն պիր վագըլմ տա էլմէք եէ-
յօր, բէք պիլիլք պիր եանլըշ-
լըգտա պուլնունուր: Մէսէլա Ասի-
թանտէ եազըն էօյլէ ստաթ
տէօրթ պուլնուզտա տըր, տէօրթ
պուլնուզտան ագշամըն ստաթ պի-
րիսէտէք թամ սէքիլ պուլնուզ
ստաթլըգ պիր վագըլմ վար, պու-
նուն մուղայիլի գըշըն էօյլէ սա-
աթ եէտի պուլնուզտա տըր, եէ-
տի պուլնուզտան պիրէ գաւտար
եաթընըլ պէշ պուլնուզ ստաթլըգ
պիր վագըլմ օլապիլիլ, տիմէք քի
պէօյլէ մուայիլէն վագըլմ տա եէ-
մէք եէյօրում զանն իտէն պիր
աւտամըն հէր իքի թաթաթ արա-
սընտաքի վագըլմ պաշգա պաշ-
գա վագըլմ տըր:

Լաքին պիր Էվրօբալը տէսէ
քի, պէն ստաթ օն իքիտէ էօյ-
լէն եէմէյի եէրիմ, ստաթ եէ-
տիտէ ագշամ թաթաթ, օ աւտամըն
իքի թաթաթ արաթ հիւ շաղմազ
վէ տայիմա եէտի ստաթ օլուր:

Լաքին շարգտա պիր հալ վար
քի ալաֆրանկա ստաթ գուլլա-
նըլմաթընք գապիլիլ իտէր, նէ
տիր օ հալ, շու քի ագշամ ստաթ
օն իքի տէտիլքէյիլն շարըլ բա-
ղար, տայիլէր, մէմուրիլէթ մա-
հալլէրի հէպ գաթանմազ լազըմ
կէլիլ, Էվրօբաւա իսէ պուլնար
էքսէրիա եարը կէճէյէտէք օլ-
տուն ալըգ տըր, վէ պու տա ի-
քի սէպէպէ մէպիտ տիր Էվրօբա-
տա կէճէլէր տէ կիւնտիւզ կիպի
ըլըգ տըր, հէր եէրտէ հիսապ-
սըլ կաղլար եանար, վէ պիր տէ
քի կիւնէշ պաթաղը կիպի, նէ
արապալար տուրուր, նէ օմիւ-
պիւսէր նէ վարըլար, նէ տէ
շըմէնտըֆէրլէր, պիրիմ հիսապա
հէրքէս կիւնէլին էն էքքէնի սաա-
թըն իւշիւնտէ եա տէօրալիստէ
տիւքեանընք մաղաղաթընք գա-
բար վէ էվլէն կէլիլ եէմէյիլնի
եէր օնտան տա սօղրա չըգար թէ-
աթրօյա վիզիլմայա եա պիր գաշ-
վէյէ վիտէր: Սթամպուլն հէր
թէրաֆընա կաղլար գօնաւ տալի
եիլնէ կէճէլէրի արապա, թրամօ
վէյ վարօր իլլէթմէք բէք կիւն
օլուր, հաթըլ պուլնարըն ճիւլմ-
լէսիսէ տէ չարէ պուլնունապիլիլ-
սէտէ բէք չօգ վագըլմ բէք պէօ-
յիլք մաթաֆլարա միւհթան տըր,
հաթթա Սթամպուլ եիւզ սէնտէ
պիր Էվրօբա բայթալիլթը հիլէ-
թիսէ կէլէպիլտէ, պիր պէօյիլք
միւհթէն աւտա իտէրիլ, իլլա եիր-
մի սէնտէ եիրմի օթուզ պին ի-
րա խարճ իտիւպ տէ տաշա պիր
կազ գանալիլ եազամայաճագ
տէրէճէտէ, եաթօտ օն սէնտէ
եիւզլէրճէ պին իրա սաթիլ իտիւպ
տէ պիր բապուլթալ տէմիր քէօր-
րիւ գուրտուրմայաճագ տէրէ-
ճէլէրտէ սապըգալարընըլ օլունու-
ղու հալտէ:

Իմտի մէմուրլարըն Էվրօբաւա
ալ չալըլըպ չօգ եօրուրլըլար
տէմէլիլ ալաֆրանկա ստաթ
գուլլանմաթընքըլ, վէ պու
ստաթը գուլլանմայա տա հէնիւզ
մէմէքէթիլմիլիլ հաղըլըլըլ օլ-
մաթըլընա մէպիտ տիր: Մէմուր-
լարըն եօրկուլուգարը իլլտէն
զիտտէ, կէլիլպ կիթմէքտէ չէք-
տիլէրիլ զահմէթտէ տիր, չօղու
մէմուրիլէթ մահալիլնէ կէլիլնէ-
յէտէք, օ տէրէճէ եօրուրլըլար
քի եարըմ ստաթ պիր ստաթ իս-
թիլալէթէ միւհթան օլուրլար,
ագշամ օլունուզ կիպի հէր քէս
էվլէն կիթմէյի տիւշիւնիլ: չիւն-
քի պիր ալ կէճ գալտա, պօղա-
զընտաթ շամուրա պաթաճագ,
վէ իքի գաթ էլպիլիլ օլմայան-
լարըն իւլթիլիստէ տէ գուրումայա
պէլէնիլէճէք, եաթօտ վարօրու
եա շըմէնտըֆէրլէր գալըլըլըլմ
տէյիլ ագըլ պաշընտա օլմայաճ
ճագ, չիւնքի արապա տա աթ
տա հէմ եօգ վէ հէմտէ Էվրօ-
բաւաքի կիպի հէր քէսիս պիլնէ-
ճէյիլ չէյ տէյիլ տիր, պու տէ-
ֆալըլ տա պու գաւտար:

(Խիթամ)

գարբար կիպի» վէ իւշիւնճիւսինէ
«սէնտէ գրաւ գարբար օրաճա-
սըն» տէ միշտիւր : Օ սըրտաւ ,
քեաղըստ չէքմէյի իսթէմէմիշ օ-
լան իւրինճի գրգ , տիկէր գրգ-
գարտաշարընա , գարբըն շու-
սէօղլէրինտէն հալվէսէ կէլէրէք
էլինի ուղաւըստ , պիր քեաղըստ
չէքտիքմէ , « սէն պէնիմ վէլէրի
նիմէթիմ , մէնտէ իմէրաթօրիշա
օրաճագսըն» տէ միշտիւր :

Նէ տէրոսինի գ . քեաղըստըն կէօս-
թէրաթի տօղրու տօղրուստ կէլ-
միշ ելէրինի պուլմաշ տուր :

Պու պէշ գրգգարտաշարտան
էն պէշիյիլ պու կիւնքի կիւն
թուրն վէ թաղսիւր բրէնտէսի տիր .
իւրինճիսի , Ավսթրիա իմէրաթօ-
րունուն գարբար էլիզապէթ տիր .
իւշիւնճիւսի , Նաբօլի գրգալի-
շաւք . տէօրտիւնճիւսի , թըրանի
գօնթէսի , վէ էն քիւշիլիս տէ
Լանսօն տիւշէսի տիր :

Ավսթրիա իմէրաթօրունուն
զէվճէսի էլիզապէթ , հէր սէնէ
մէշքիւր թրաթի կէօլիւնիւն ճի-
վարընտա պուլունան գարբար գի-
եարէթէ կիտէր , վէ հաթթա ,
քէնտիսինէ այրքնա պիր տէ մա-
աշ թախսիս իթմիշ տիր :

— Մալիւմ տիր քիւ էլիօրալըրար
թաթհիւրի պէտէն իշիւն պանեօ
թապիր իթտիքլէրի չինգօտան
սանտըգ չէքլինտէ պիր գապը
ուռ իլէ տօղրուրուպ անքն իշիւն
կիրմէյի էօթէտէն պէրի իթիատ
իտիմիշ օլտուգլարք ճիհէթլէ
պիղիմ համամլարա չիմիլէր գա-
տար րաղպէթ իթմէմիշէր իտի .
Հէր էհիլ ինտաթլըն թէօլիմիտէ
չիւպէն իտիլմէգ քի Օսմանլը հա-
մամլարք էլիօրալըրարըն պան-
եօլարընա միքրաճնաճ տըրլար :
Շու արալըգ էլիօրալըրալըրալ-
րընտան պիր գաշը տախի Օս-
մանլը համամլարըն ինթիզամ վէ
րիւնճանընտամ պաշս իթմէքտէ
տիրլէր , հաթթա պու զաղէթա-
լար մէեանընտա իթալա զաղէ-
թալը տախի Օսմանլը համամլա-
րընքն մուհաթէնաթընը գիւրք իշ-
լէտիլի սըրտաւ պիր Ամէրիգա-
լընքն Օսմանլը համամլընա միւ-
շապիհ պիր համամ իհտասընը
արգու իթմիշ օլտուգլունու պէեան
իտիլար :

Մէգրիւր զաղէթանըն րիւլայէ-
թինէ Նէղարէն Ամէրիգալընըն
իհտաւ իտէճէյի համամ սէյնար
օլուպ պուլու գուլվէթի վասէ-
թաւըյա հարաքէթ իտէճէք
սոյու . համամ վաղօնլարընքն հա-
րաքէթինէ իւրտմէթ իտէն աթէշ
վասէթաւըյա ըսթթորընաճադ
ըմըշ :

(Իւմէրան)

ՈՍՆ ՀԱՊԱՏԱՍԻԷՐ

Ավսթրիա տէվլէթինին հարպ
սէֆինէլէրինտէն Տօնայ նամ ֆըր-
գաթիլիս իզմիր լիմանընտա լէնկէ-
րէնտաղը իգամթ օլմաշ տըր :

— Ձիշթօվա գօմանլտանը Ահմէ տ

Համտի րաշա իլէ , սապըգ Պալ-
գանլար գօմանտանը էրքեանը
հարպ միլիլիվար Մէհմէտ Խու-
լուսի րաշա Տիվանը հարպ գա-
լարըյա թէվգիթի օլունմաշ տըր :

— Օսման րաշա հաղթէթլէրի
տիւն սապահ Լօֆնա ճիհէթին-
տէ տիւշմէյի մուհարէպէե պաշ-
լամըշ իտէտէ , չիմտիլէր գատար
պիր իսպէր ալընամամսընա նա-
ղարէն , մուհարէպէնին հալա տէ-
վամ իթմէքտէ օլտուգլու , վէ պու
կիւն եարըն պէգիլէք պիր մու-
ղաֆիլէրիլէթ իսպէրինէ նալի օ-
լունամաղը մէմալ պուլունմաշ
տըր :

— Ավսթրիա վէ Մաճարիթան
տէվլէթի թուլա վարօր գուրա-
նիւսը մէվճուտունտան օն իրի
գրթա զալէթ ճէսիմ վարօր իլէ
հիւզ գըլթա տախի եիւք վէ սա-
քէր թալըմաղա էլիլէրիլի բլէպ-
լէրի Օրօվաւտա պուլունտուրա-
րադ հարպիլէ նաղարէթի իտա-
րէսինէ վէրմիշ տիր :

— Բուէայըն էլիզբեանըն մէշ-
հուրլարընտան օլուպ , Ավսթրիա
հուտունտու իւզէրինտէ թէվգըֆ
իտիլմիշ օլան , մահուտ Տէսթօ-
թօլիլին պու քէրրէ Լէնց չէհի-
նէ հիհրէթ իլլէտիլինի Լաթիւրքի
եաղթէր :

— Տիւնքի կիւն Սօխում գօ-
մանտանլըրընտան Պապը սէրաւ-
քէրիլէ կէլէն պիր թէլէկրաֆնա-
մէյի կէօրէ օն իքի պին քիշի-
տէն իպարէթ պիր գուլվէթ իլէ ,
տիւշմէն Բիլաւուր նամ մահալտէ
աւաքիլի շահանէ իւզէրինէ պիր
հիւնում իթմիշ իտէ տէ աւաքի-
րի շահանէին Նէպաթլը վէ թօր-
նու աւքէրինի մէհարէթի սա-
եհսինտէ աիւշմէնին իքի պէօ-
լիւք չարլը թօրլարըյա տէրհալ
քէօրլէտիլմիշ վէ մուսիլարէն օ-
լունան հիւնում իլէ տախի Մօս-
գօֆլար պիլ քիւլիլէ միւնհէզիմ
վէ բէրիլան իտիլմիշ տիր : Տիւշ-
մէնին թէլէֆաթը քիւլլէյէթիլ
տիր :

— Տէյիլ թէլէկրաֆ զաղէթա-
սընքն մուսիլարի Բօթիտէն աթի-
տէքի թէլէկրաֆը Լօնտրաեա
չէքմիշ տիր :

Բուտանըն թօրլիլ եիւքլիւ պիր
վարօրու , Մանսուրիլէ նամ Օս-
մանլը ֆըրգաթիլինի եաղաշմա-
սը իւզէրինէ ֆըրգաթիլինտէն պիր
գաշ կիւլլէ աթըլարադ զարգ ի-
տիլտիր :

Պու արալըգ ֆըրգաթիլինին էօ-
թէ թարաֆընտա տախի պիր այ-
տընլըգ կէօրիլիւպ տիկէր պիլք
վարօր օլտուգլու անլալըյալընէ ա-
նա տախի պիր կիւլլէ աթըլարադ ,
թա կիւլլէրիլէսի իւզէրինտէ բաթ-
լար իտէտէ , ֆըրգաթիլին գօ-
վալամաեա պաշլաւըրտա , պու
վարօր գաշմըշ գուլթուլմաշ տըր :
Պու վարօրլար Բօթիտէն չըգմըշ
օլմալը տըրլար :

ՍԱՐ ՐԱՖԻՅԷ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Լ.Ն. ու.մ. տիւն աղշամ	10-15
Պու սապահ	16-17
Խաթիլ 65 (Մուլթու) 8 1/2 ֆ. 30	
» 65 » 6 1/2 ֆ. 31	
» 69 (Բինար) 6	47
» 72 (Պօն տիւ թրէզօր) 17	
» 75 (Բինար) 8 1/2	46
Բուլմէլի չըմէնտըֆէր 5 օ	7 50

Լօնտրա , 21 Աղօսթօս	
Ինկիլիզ գօնսօլտի	95-5
Էսանմը ումուլի ալըլար	9-50
» » գաբանար	

Ֆարիդ + 21 աղօսթօս	
Ֆարիդ ֆօնֆօսու 5	105-37
Էսանմը ումուլի ալըլար	9-65
» » գաբանար	9-85

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմ. լիւրաւ 100 դըշտան Ղ.Ր. ֆր.	
Ինկիլիզ լիւրաւ	109-12
Ֆրանսալ ալթուլու	37-15
Բօլ	89-10
Գըրըմիշ ալթուլու	51 20
Պէեալ մէհիտիլէ ֆարգը	105 05
Մէթալիք	» 116-22
Պազլը	» 165-
Գայմէ	» 181-

Ղաղէթամըն Պէյօղլունտա
Պէյլիւք ճատտէտէ քեալին թիւ-
թիւնճի տիւքեանլարընքն քեաֆ-
ֆէսինտէ սաթըլտըղ կիպի , պաշ-
լընա Ղալաթա թիւնէլինին եօ-
գարբըն գափուսու աղքընտաքի
թիւթիւնճի վէ սարրաֆ տիւք-
քեանընտա վէ քէօրիւ պաշլըն-
տաքի պարագաւտա վէ Սթամպու-
տա Պաղլէ գափուսունտա սուճու
Պօղրա աղանըն տիւքքեանընտա
սաթըլմաղաւտ օլտուգլու վէ ֆիյա-
թը տախի 30 փարա պաղըր վէ
եախօտ 40 փարա գայմէ աղճէ
Շլտուլու խասսէթէն իլան օլու-
նուր :

ԻԼԱՆ ԱԹ

ՏՕԳԹՕՐ Ճ. ԱՆԱՆՆԱՆ

Մէքթէպի թըպպիլէի շահանէ-
տէ իքմալը ֆէնն իլէ , էլիօրալա
կէօնտէրիլիպ , պիր խալլը միւտ-
տէթ օրատա թէգիւտ վէ թէք-
իսի մալիւմաթ վէ քէսպի մէհա-
րէթ իթմիշ օլան վէ պաշլընա ,
պօղաղ , պուլուն , գուլադ վէ
հանլէրի իլէլի միւզմէնէսինին թէ-
տալիսի չարէլէրինի պուլան Տօգ-
թօր ճ. Սնանեան , պիր միւտ-
տէթտէն պէրու Ստամպուլա մու-
վասէլէթ իթմիշ տիր :

Մուլայիլէյի բաղար կիւլլէ-
րինտէն մատա հէր սապահ Բան-
կաթիտէ իճատիլէ սօգաղընտա
Նօ. 6 խանէսինտէ պուլունտու-
ղու կիպի , սաաթ սէքիզտէն 11 է
գատար տախի Ստամպուլա Պաղ-
լէ գաբուսունտա , Համիտիլէ
թիւրպէսի սըրասընտա 31 նու .

մէրօլու իքի գաբուլու տիւքըլէ
մատուֆ Սինապեան վիլէն ա-
ղանըն էճղախանէսինտէ պուլուն-
տուլու վէ քէնտիսինէ կիտէն
միւշթէրիլէրին ֆէվգէլատէ մէժ
նուն օլաճաղլարը իսթար օլու-
նուր :

Թիւրք վէ Ֆրանսալ վէ էրմէ-
նի վէ Ինկիլիզ վէ իթալիան լի-
սանլարընտա պիրպիլինէ էվրադը
րէսմիլէ վէ զայրը րէսմիլէ վէ
թէրճէմէ իթտիլմէք վէ պու լիսան-
լարտան իսթիտա , վէ բրօթէսթօ
վէ սայլրէ եաղարմադ արղու ի-
տէնլէրին Սթամպուլա Բիւրքէլ-
լանընտա քեալին 7 նուլմէրտա
զաղէթամըն իտարէխանէսինէ
միւրաճաւթ իթտիլլէրին հալտէ ,
քէմալի տըգաթ վէ սիւրաթ ,
վէ խուսուսի իլէ էհվէն ֆիյաթլէ
իլլէրի կէօրիլէճէյի իլան օլու-
նուր :

Սահիպ զաղէթիլ

Ա. Ս.

ՏՕԳԹՕՐ ՄԻՆԷՃԵԱՆ ԷՖ.

Թապիպի մուլայիլէյի չէնա
սէնէտէն պէրու իսկիւտարտա
իգամէթ իթմէքտէ օլուպ , պու
տէֆա հէր չարաշալա իլանլէրի
էյլէտէն սօնրա մէճանէն վէ բա-
ղար իրթէսի վէ ճուճա իրթէսի
եիլէ էյլէտէն սօնրա մախսուսէն
քէնտիսինի կէօրմէք իսթէյէնլէր
իլլին հաղըր պուլունալ , տախիլի
վէ խարիճի խաաթալըգլարըն թէ-
տալիսի իլին Պահճէ գափու-
սունտա Հափիտիլէ թիւրպէսի պը-
րասընտա Նօ. 38 Հիւրմիւզ էֆէն
տիւնին էճղախանէսինտէ պուլու-
նամաղը իլան օլունուր :

ԲԵՍԱՄ

ՍԵՐՈՎԱԷ ԵԻՇԷՃԵԱՆ

Պապը Ալի ճիվարընտա Աղբի-
յէ ճատտէսինտէ քեալին 1 Նօմէ-
րօ իլէ մուխադգամ տիւքքեանտա
րէսսամըղա տալիլ էնվայի սըրա-
րըլար կիւզէլէն իմուլ օլունա-
ճաղը վէ արղուքէլ պուլունան զէ-
վաթա բաղար վէ բաղար իրթէսի
կիւլլէրինտէն մատա հէր կիւն
րէսիմ տէրսի վէրիլուպ տիւքքեա-
նմըղա թէլլիք պուլունան զէ-
վաթ հէր վէյի իլէ խօշնաւ ի-
տիլէճէյի իսթար օլունուր :

ՄԻՆՏԻՐԻ ՂԱԶԷԹԱ

Ա. Ա.

ՄԱԳԱՍՏՈՐ Թ. ՄԱԶՆԵԱՆ

Ստամպուլա ֆիւրքէլի խանը Ն. 26.